



921-0000010Б РЭ

Руководство по эксплуатации  
Operation manual

Количество листов 4  
Quantity of sheets  
Лист 1  
Sheet

ОСНОВАНИЕ: ПК 800-3496  
GROUN: PK 800-3496

Бюллетень Bulletin <b>5-2024 БЭ</b>	МОДЕЛЬ ТРАКТОРА TRACTOR MODELS	<b>921/ 921.2/ 921.3/ 921.4</b>
-------------------------------------------	-----------------------------------	---------------------------------

### Аннотация:

В настоящем эксплуатационном бюллетене приведены дополнительные сведения по техническому обслуживанию системы кондиционирования воздуха в связи с изменением регламента технического обслуживания кондиционера.

### Содержание изменений:

В подразделе 6.3 «Порядок проведения технического обслуживания» в таблице 6.3.1 изменить наименование операции №74:

Имеется:

Продолжение таблицы 6.3.1

№ операции	Наименование операции	Периодичность, ч				
		8-10	125	250	500	1000
74	Заменить фильтр-осушитель системы кондиционирования воздуха	Через каждые 800 часов работы, но не реже чем один раз в год				

Должно быть:

Продолжение таблицы 6.2

№ операции	Наименование операции	Периодичность, ч				
		8-10	125	250	500	1000
74	Выполнить обслуживание системы кондиционирования воздуха	Через каждые 800 часов работы, но не реже чем один раз в год				

В подразделе 6.4.7 «Техническое обслуживание, не совпадающее со сроками проведения с ТО-1, 2ТО-1, ТО-2, ТО-3 и специальным ТО» пункт 6.4.7.3 «Операция 74. Замена фильтра-осушителя системы кондиционирования воздуха» переименовать в «Операция 74. Обслуживание системы кондиционирования воздуха» и изложить в следующей редакции:

6.4.7.3 Операция 74. Обслуживание системы кондиционирования воздуха

Операция производится через каждые 800 часов работы или один раз в год, что наступит ранее.

В процессе проведения обслуживания системы кондиционирования воздуха необходимо выполнить следующее:

- откачать отработанные газ-хладагент и масло из системы кондиционирования;
- заменить фильтр-осушитель системы кондиционирования;
- проверить систему кондиционирования на герметичность;
- закачать свежие газ-хладагент и масло в систему кондиционирования;
- проверить работоспособность системы кондиционирования путем изменения давления по контурам высокого и низкого давления системы кондиционирования.

**ВНИМАНИЕ: ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ СИСТЕМЫ КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ВОЗДУХА НЕОБХОДИМО ОБРАЩАТЬСЯ НА СПЕЦИАЛИЗИРОВАННУЮ СЕРВИСНУЮ СТАНЦИЮ. ОБСЛУЖИВАНИЕ СИСТЕМЫ КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ВОЗДУХА ПРОИЗВОДИТСЯ ТОЛЬКО С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СПЕЦИАЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ!**

Примечание – Операция выполняется при установке на трактор кондиционера

В подразделе 6.8 «Заправка и смазка трактора горюче смазочными материалами» в таблице 6.8.1 в разделе «2 Масла» ввести строку:

2.10	Система кондиционирования	1	PAG	Отсутствует	Отсутствует	PAG	(0,6±0,01)	800, но не реже, чем 1 раз в год	Также при некоторых видах ремонта системы кондиционирования
------	---------------------------	---	-----	-------------	-------------	-----	------------	----------------------------------	-------------------------------------------------------------

В подразделе 6.8 «Заправка и смазка трактора горюче смазочными материалами» в таблице 6.8.1 в разделе 4 «специальные жидкости» ввести строку:

4.4	Система кондиционирования	2	Хладон R134a	Отсутствует	Отсутствует	Хладон R134a	0,95±0,02	800, но не реже, чем 1 раз в год, также при некоторых видах ремонта системы кондиционирования	
-----	---------------------------	---	--------------	-------------	-------------	--------------	-----------	-----------------------------------------------------------------------------------------------	--

**Annotation:**

This operation bulletin provides additional information on the maintenance of the air conditioning system due to changes in the air conditioner maintenance schedule.

**Content of changes:**

In table 6.3.1 of subsection 6.3 “Maintenance procedure”, description of operation No74 shall be changed:

Information available:

Table 6.3.1 continued

Operation No	Operation description	Periodicity, h					
		8-10	125	250	500	1000	2000
74	Replace filter-drier of the air-conditioning system	Every 800 hours of operation but at least once a year					

Shall be replaced with:

Table 6.2 continued

Operation No	Operation description	Periodicity, h					
		8-10	125	250	500	1000	2000
74	Perform air conditioning system maintenance	Every 800 hours of operation but at least once a year					

In subsection 6.4.7 “Maintenance service that does not coincide with intervals of MS-1, 2MS-1, MS-2, MS-3 and special MS”, clause 6.4.7.3 “Operation 74. Change of the air-conditioning system filter-drier” shall be renamed into “Operation 74. Air conditioning system maintenance” and redrafted as follows:

**6.4.7.3 Operation 74. Air conditioning system maintenance**

The operation is performed after every 800 hours of work or once a year, whichever comes first.

When servicing the air conditioning system, proceed as follows:

- pump out waste refrigerant gas and oil from the air conditioning system;
- replace the filter drier of the air conditioning system;
- check the air conditioning system for leaks;
- pump fresh refrigerant gas and oil into the air conditioning system;
- check the functionality of the air conditioning system by changing the pressure over the high and low pressure circuits of the air conditioning system.



**ATTENTION: TO CARRY OUT SERVICING OF THE AIR CONDITIONING SYSTEM, YOU MUST CONTACT A SPECIALIZED SERVICE STATION. SERVICING THE AIR CONDITIONING SYSTEM IS CARRIED OUT USING SPECIAL EQUIPMENT ONLY!**

Note – This operation shall be performed when the tractor is equipped with A/C.

In table 6.8.1 of subsection 6.8 “Filling and lubrication of the tractor with fuel and lubrication materials”, the following line shall be introduced to section “2 Oils”:

2.10	Air conditioning system	1	PAG	Not available	Not available	PAG	(0,6±0,01)	800, but at least once a year	Also in some repairs of the air conditioning system
------	-------------------------	---	-----	---------------	---------------	-----	------------	-------------------------------	-----------------------------------------------------

In table 6.8.1 of subsection 6.8 “Filling and lubrication of the tractor with fuel and lubrication materials”, the following line shall be introduced to section 4 “special-purpose liquids”:

4.4	Air conditioning system	2	Freon R134a	Not available	Not available	Freon R134a	0,95±0,02	800, but at least once a year, also in some repairs of the air conditioning system	
-----	-------------------------	---	-------------	---------------	---------------	-------------	-----------	------------------------------------------------------------------------------------	--